

Note : la plus basse -- moyenne -- la plus haute

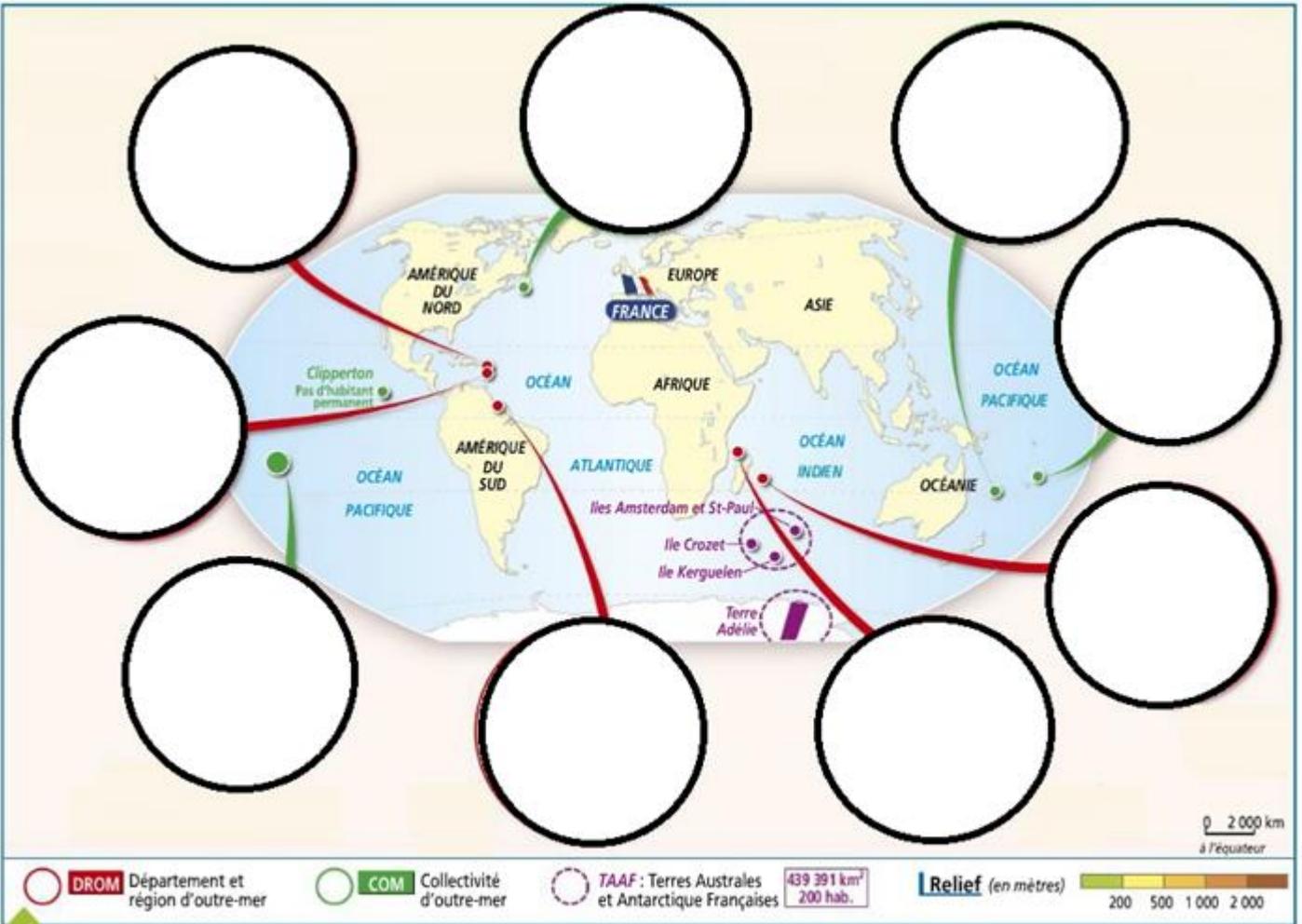
Mes réussites :	A	ECA	NA	→ points
1. Je suis capable de localiser des territoires ultramarins français.				/9
2. Je connais le vocabulaire de géographie.				/7
3. Je suis capable de lire un texte et en extraire des informations.				/4

Date :/...../.....

nom + Prénom :

1 Complète la carte :

Place sur la carte : Guadeloupe, Guyane, Martinique, Réunion, Mayotte, Wallis et Futuna, la Polynésie française, Saint-Pierre-et-Miquelon, Nouvelle Calédonie



1 Le territoire ultramarin français

2 Donne la définition des mots suivants :

- a) Francophonie :
- b) Créole :
- c) Ultramarin :
- d) Métropolitain :

- e) Quelle est la différence entre langue maternelle et langue officielle ?
- f) Nomme les continents où la langue est utilisée ?

3 Lis le texte et réponds aux questions :

Une écrivaine africaine explique pourquoi elle écrit en français

J'ai toujours fonctionné dans la langue française. D'abord parce que c'est la langue officielle en Côte d'Ivoire et donc la langue d'enseignement, ensuite parce que je suis une Abidjanaise. Abidjan, la grande ville, c'est ma réalité. Par ailleurs, mère étant française, nous avons parlé le français à la maison. Le français est donc, véritablement, ma langue maternelle.

En Côte d'Ivoire, le français «de la rue» est une langue parallèle. Il est très parlé et évolue très rapidement. Quand on veut communiquer entre nous, entre amis, on change de registre. C'est cela mon expérience de la francophonie.

Mais, très vite, j'ai voulu m'échapper de cette aire francophone, et m'est venue l'envie de m'approprier l'anglais parce que c'est la langue officielle d'autres pays africains. Cela m'apportait une ouverture beaucoup plus grande. Maintenant, ce passage que j'effectue sans arrêt entre les deux langues m'enrichit et me permet de jeter un autre regard sur le français.

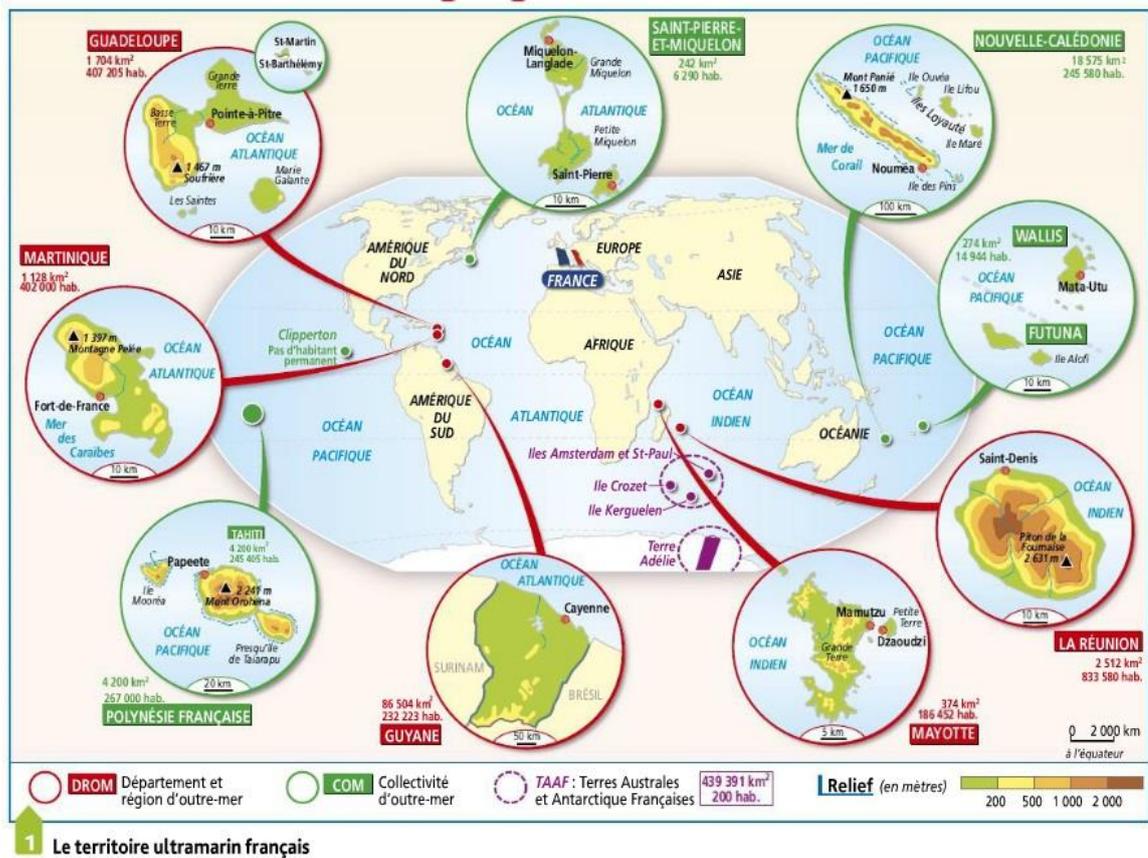
Je ne me sens pas appauvrie par le fait que j'utilise la langue anglaise. Pour moi, au contraire, c'est quelque chose qui m'aide à mieux m'épanouir, parce que l'anglais me permet d'avoir accès à d'autres idées, et ces autres idées viennent féconder celles que j'ai dans la langue française.

Véronique Tadjo, poète, romancière, auteur de livres pour la jeunesse

- a) Dans quel pays cette écrivaine a-t-elle grandi ?
- b) Pourquoi écrit-elle en français ?
- c) Dans son pays d'origine, quelle langue parle-t-on entre amis ?
- d) Quelle autre langue a-t-elle apprise ? pourquoi ?

1 Complète la carte :

Place sur la carte : Guadeloupe, Guyane, Martinique, Réunion, Mayotte, Wallis et Futuna, la Polynésie française, Saint-Pierre-et-Miquelon, Nouvelle Calédonie



2 Donne la définition des mots suivants :

- Francophonie : ensemble des 220 millions de personnes parlant français (francophones) présents sur les cinq continents.
- Créole : langue qui est le résultat du mélange entre deux langues (en général, celle des populations locales et une langue européenne).
- Ultramarin : qui appartient à l'outre-mer, qui se situe au-delà des mers par rapport à un pays donné.
- Métropolitain : qui appartient à la France d'Europe. LA métropole est ici perçue comme celle qui détient le pouvoir sur les territoires ultramarins.
- Quelle est la différence entre langue maternelle et langue officielle ? La langue maternelle est la langue apprise à la maison, la langue officielle est la langue utilisée dans un Etat par l'administration.
- Nomme les continents où la langue est utilisée ? Europe, Amérique, Afrique, et Océanie

3 Lis le texte et réponds aux questions :

- Dans quel pays cette écrivaine a-t-elle grandi ? Elle vient de Côte d'Ivoire, de la ville d'Abidjan.
- Pourquoi écrit-elle en français ? Elle écrit en français parce que sa mère est française et parce qu'en Côte d'Ivoire, le français est la langue officielle.
- Dans son pays d'origine, quelle langue parle-t-on entre amis ? Entre amis on parle « le français de la rue », c'est-à-dire un créole.
- Quelle autre langue a-t-elle apprise ? pourquoi ? Elle a appris l'anglais car en Afrique, d'autres pays ont choisi l'anglais comme langue officielle et cela lui permet de communiquer avec d'autres personnes